



Процедура достижения равнозначности полученного профессионального образования немецкому (Признание зарубежной профессиональной квалификации)

Для кого предназначена данная памятка?

Потенциальные наёмные работники, в отношении которых компетентным германским ведомством (напр., ремесленной палатой) в ходе **процедуры признания полученной за рубежом профессиональной квалификации** было установлено, что **между германским образованием и образованием, полученным за рубежом, имеются существенные различия**, которые необходимо устранить путём достижения равнозначности полученного за рубежом профессионального образования немецкому. Устранение пробелов в профессиональной квалификации должно позволить добиться полного признания полученного профессионального образования либо допуска к работе по данной специальности в Германии. После въезда на территорию Германии и успешного завершения процедуры достижения равнозначности профессионального образования, полученного за рубежом, изменение цели поездки на «трудовая деятельность» либо «поиск рабочего места» возможны без повторной визовой процедуры.

Информацию о возможности признания в Германии Вашего зарубежного профессионального образования Вы можете получить на сайте www.anerkennung-in-deutschland.de. Прежде всего, на сайте содержатся конкретные данные **германских учреждений, в компетенцию которых входит осуществление признания полученной квалификации в Вашем конкретном случае**, и которые могут выдать Вам заключение в отношении установления равноценности зарубежного профессионального образования немецкому. Только после получения такого заключения Вы можете подавать документы на оформление визы с целью прохождения процедуры подтверждения равноценности полученного Вами профессионального образования (Anpassungsmaßnahme).

Пожалуйста, учтите:

Если в Вашем случае равнозначность может быть подтверждена компетентным ведомством сразу же, и Вы планируете в Германии осуществлять трудовую деятельность, важная для Вас информация опубликована в памятке Посольства «Трудовая деятельность».

1. Пожалуйста, распечатайте эту памятку.
2. Внимательно ознакомьтесь с изложенной в ней информацией и перечнем документов.
3. Затем укомплектуйте пакет Ваших документов.
4. Рассортируйте документы в указанной последовательности и пометьте в перечне документы, предъявляемые Вами.
5. Поставьте галочку в конце перечня документов, рядом с осведомлением, а под ним – Вашу подпись с указанием места и даты.
6. Затем заполните и подпишите визовую анкету.

Просьба учитывать следующее:

- Ввиду своей загруженности и в интересах равного отношения ко всем заявителям визовый отдел принимает визовые ходатайства только в требуемой форме.
- Подача неполного комплекта документов может привести к отклонению ходатайства.
- Посольство оставляет за собой право в отдельных случаях затребовать дополнительные документы.
- Документы, высланные в адрес визового отдела **по собственной инициативе**, не могут быть приобщены к Вашему визовому ходатайству.
- Все документы, памятки и анкеты Посольства бесплатны.
- Полная информация о визовых процедурах опубликована на сайте Посольства www.minsk.diplo.de.

Необходимо предъявить следующие документы:

Отметьте крестиком в левом квадрате, какие документы Вами прилагаются (X)		
1	Анкета	
<input type="checkbox"/>	Анкета, полностью заполненная на немецком языке	Анкету можно бесплатно скачать с сайта Посольства. Мы рекомендуем использовать систему VIDEX для электронного заполнения анкеты: https://videx-national.diplo.de/
2	Проездной документ	
<input type="checkbox"/>	Загранпаспорт И незаверенная копия его страниц с личными данными	Паспорт должен быть не более чем десятилетней давности и иметь не менее двух свободных страниц
3	Две актуальные паспортные фотографии	
<input type="checkbox"/>	Две актуальные, одинаковые, биометрические фотографии	Лицо анфас, глаза не должны быть скрыты. Одну фотографию следует наклеить на анкеты, одну – приложить отдельно.
4	Подтверждение квалификации	
<input type="checkbox"/>	Аттестат/документ наивысшего уровня полученного Вами профессионального образования с апостилем и нотариально заверенным переводом (в оригинале с незаверенной копией, включая все страницы перевода и нотариального заверения).	Для документов, оформленных в Германии, апостиль не требуется. На документах из Беларуси и других государств СНГ всегда необходимо проставление апостиля. Если документы оформлены в ином государстве, узнайте в Посольстве, потребуется ли апостиль.
<input type="checkbox"/>	Трудовая книжка с нотариально заверенным переводом (в оригинале с незаверенной копией, включая все страницы перевода и нотариального заверения)	
<input type="checkbox"/>	Полная автобиография в виде таблицы на немецком или английском языке	
5	Заключение в отношении установления равноценности зарубежного профессионального образования немецкому	
<input type="checkbox"/>	выданное территориальным ведомством Германии (в оригинале с незаверенной копией)	Здесь должны быть определены конкретные пробелы в образовании и должно быть указано, какие конкретные действия необходимо предпринять для достижения равноценности образования.
6	Подтверждение прохождения Вами Вашей конкретной процедуры достижения равноценности образования	
<input type="checkbox"/>	Для достижения равноценности в условиях практической деятельности или работы на производстве: Договор об обучении или о практике с описанием деятельности и сведениями об оплате И план дальнейшего повышения квалификации (в оригинале с незаверенной копией).	

<input type="checkbox"/>	<p>Для теоретического образования, напр., курсов:</p> <p>Регистрация, подтверждение оплаты и, при наличии, план дальнейшего повышения квалификации (в оригинале с незаверенной копией) И</p> <p>Подтверждение территориального ведомства, осуществляющего признание образования, о том, что конкретные процедуры пригодны для признания образования (в оригинале с незаверенной копией)</p>	<p>Предъявление данного подтверждения может при определённых условиях не требоваться</p>
<p>7 Трудовая деятельность наряду с процедурой достижения равноценности образования</p>		
<input type="checkbox"/>	<p>Если наряду с процедурой достижения равноценности образования должна осуществляться трудовая деятельность, находящаяся в тесной связи с профессией:</p> <p>Описание должностных обязанностей, из которого следует тесная взаимосвязь с будущей профессией, а также сведения об оплате труда И</p> <p>конкретное предложение о приёме на работу в качестве квалифицированного специалиста после завершения процедуры достижения равноценности образования с указанием оплаты труда.</p>	
<input type="checkbox"/>	<p>Формуляр «Заявление о трудовых отношениях» и дополнительный документ Zusatzblatt A (в оригинале с незаверенной копией)</p>	<p>Этот формуляр должен быть заполнен будущим работодателем.</p>
<p>8 Владение языком</p>		
<input type="checkbox"/>	<p>Подтверждение владения языком не ниже уровня A2 (в оригинале с незаверенной копией)</p> <p>Для профессий в сфере здравоохранения: не ниже уровня B1.</p>	<p>Как правило, в форме языкового сертификата (в исключительных случаях может не требоваться)</p>
<p>9 Финансирование</p>		
<input type="checkbox"/>	<p>Подтверждение оплаты труда при практической деятельности либо планируемой работе по совместительству (при указании в договоре <u>оплаты труда БРУТТО</u>: минимум 1.133 Евро в месяц).</p> <p>В случае недостаточности денежных средств дополнительно:</p>	
<input type="checkbox"/>	<p>официальное приглашение-обязательство (в оригинале с незаверенной копией)</p>	<p>С отметкой „Anpassungsmaßnahme“ (процедура достижения равноценности образования) и „Bonität nachgewiesen“ (платёжеспособность подтверждена)</p>
	<p>ИЛИ подтверждение о переводе требуемой суммы на заблокированный счёт в Германии (1.091 евро в месяц в случае теоретических занятий)</p>	<p>Информация по открытию заблокированного счёта содержится на нашей интернет-странице. Необходимо перевести сумму, достаточную на 12 месяцев, даже если процедура достижения равноценности образования будет продолжаться дольше.</p>

Продолжительность визовой процедуры:

для прохождения процедуры достижения равноценности образования преимущественно в рамках производственной деятельности – от четырёх до шести недель (в отдельных случаях – более или менее продолжительно);

для прохождения процедуры достижения равноценности образования преимущественно в рамках обучения на курсах – от шести до восьми недель.

Как только будет принято решение по Вашему визовому ходатайству, визовый отдел сообщит Вам об этом, чтобы Вы могли явиться туда за визой. Вас также проинформируют о том, какой именно полис медицинского страхования Вам необходимо предъявить при получении визы.

Пожалуйста, воздержитесь от запросов по состоянию дела. Такие запросы не ускоряют визовую процедуру. В случае возникновения в рамках Вашей визовой процедуры вопросов в Ваш адрес либо необходимости предъявления дополнительных документов визовый отдел сам обратится к Вам.

- Своей подписью подтверждаю осведомленность в том, что при въезде на территорию Германии следует иметь при себе – желательно в оригинале – все документы, на основании которых была оформлена виза, поскольку возможна их проверка пограничными службами

Место, дата	Подпись
-------------	---------